

Załącznik nr 2  
do Uchwały Nr XL/451/2010  
Rady Miejskiej w Bieczu  
z dnia 27 maja 2010 roku

### Zmiana rachunku dochodów własny jednostek budżetowych Gminy Biecz na 2010 rok

Nazwa jednostki budżetowej	Klasyfikacja budżetowa		Stan środków pieniężnych na początek roku	Dochody własne do uzyskania ogółem	Planowane wydatki	Stan środków pieniężnych na koniec roku
	Dział	Rozdz.				
Zespół Szkolno - Przed-szkolny w Rożnowicach	801	80110	196	1 850	2 046	0

Przewodniczący Rady  
inż Jan Roman

2144

### UCHWAŁA NR XL/454/2010 RADY MIEJSKIEJ W BIECZU z dnia 27 maja 2010 r.

#### w sprawie: uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Biecz.

Na podstawie art.3 ust.1 i art.20 ust.1 w związku z art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U.z 2003r Nr 80 poz.717 z późn. zmianami), art.18 ust.2 pkt 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r Nr 142 poz. 1591 z późn. zmianami),

Rada Miejska w Bieczu stwierdza zgodność zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Biecz ze „Studium” uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Biecz wprowadzonego Uchwałą Nr XV/171/99 Rady Miejskiej w Bieczu z dnia 29 grudnia 1999 roku i uchwała co następuje:

#### Rozdział 1 USTALENIA FORMALNE

§ 1. 1. Uchwała się zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Biecz, zatwierdzonego uchwałą Nr XVI/155/2004 Rady Miejskiej w Bieczu z dnia 9 grudnia 2004 roku (Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego Nr 149/2005, poz. 942 z późn. zmianami) w zakresie przeznaczenia działki nr 851/2 na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i rekreacyjnej, części działki nr 639 na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz części działek nr 1629 i 1630 na tereny zabudowy zagrodowej i mieszkaniowej jednorodzinnej - zwaną w tekście niniejszej uchwały planem.

2. Plan obejmuje tereny określone na załącznikach graficznych do uchwał Rady Miejskiej w Bieczu Nr: XXVI/271/2009 z dnia 30 marca 2009r. i XXVII/284/09 z dnia 27 kwietnia 2009 roku.

§ 2. 1. Treść niniejszej uchwały stanowi część tekstową planu.

2. Załącznikami do uchwały są:

a) Rysunki planu sporządzone na kopii map zasadniczych w skali 1:1000, jako załączniki Nr 1, 2 i 3 do niniejszej Uchwały.

b) Rozstrzygnięcia Rady Miejskiej w Bieczu – podjęte w trybie art. 20 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą” – o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu oraz o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz o zasadach ich finansowania – jako załącznik Nr 4.

3. Ustalenia planu dotyczą przeznaczenia terenu i linii rozgraniczających tereny o różnym przeznaczeniu, warunków i zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu, w tym szczególnych warunków wynikających z potrzeby ochrony środowiska, zasad obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji.

4. Ustalenia planu nie naruszają i nie wykluczają stosowania innych przepisów odrębnych.

§ 3. Ilekroć w uchwale jest mowa o:

- uchwale – należy przez to rozumieć niniejszą uchwałą Rady Miejskiej w Bieczu, obejmującą ustalenia wymienione w tekście niniejszej uchwały oraz ustalenia określone na załącznikach graficznych Nr: 1, 2 i 3 do tej uchwały,

- „Studium” – należy przez to rozumieć wprowadzone uchwałą Nr XV/171/99 Rady Miejskiej w Bieczu z dnia 29 grudnia 1999 roku „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Biecz”,

- przepisach odrębnych – należy przez to rozumieć obowiązujące przepisy określone w ustawach oraz aktach wykonawczych do tych ustaw, poza ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz aktami do niej wykonawczymi,

- przeznaczeniu podstawowym – rozumie się przez to takie przeznaczenie, które przeważa na danym terenie, wyznaczonym liniami rozgraniczającymi,

- przeznaczeniu dopuszczalnym – rozumie się przez to przeznaczenie inne niż podstawowe, które

wz bogaca lub uzupełnia a nie powoduje kolizji z przeznaczeniem podstawowym,

- linii rozgraniczającej – należy przez to rozumieć linię ciągłą na rysunku planu, rozdzielającą obszar na tereny o różnych funkcjach lub różnych zasadach i warunkach zagospodarowania,

- linii zabudowy – należy przez to rozumieć linię, w której może być umieszczona ściana budynku lub innych obiektów kubaturowych, bez jej przekraczania w kierunku drogi; zakaz ten nie dotyczy elementów architektonicznych takich jak: schody zewnętrzne, pochylanie, balkon, wykusz, gzyms, okap dachu, zadaszenie wejścia, rynna, rura spustowa, podokienniki oraz innych detali wystroju architektonicznego,

- średnim poziomie terenu – rozumie się przez to średnią arytmetyczną poziomów terenu od strony przystokowej i odstokowej liczoną w obrysie rzutu budynku,

- wysokości zabudowy (obiektu) – rozumie się przez to wymiar pionowy mierzony od średniego poziomu terenu do najwyższego punktu konstrukcji dachu wraz z jego pokryciem,

## **Rozdział 2 USTALENIA OGÓLNE**

§ 4. W zakresie ochrony środowiska i krajobrazu ustala się co następuje :1. Obowiązuje utrzymanie wysokich standardów środowiska przyrodniczego, w szczególności czystości wód, powietrza atmosferycznego, gleb.

2. Obowiązuje zakaz przekraczania dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń atmosferycznych, określonych w przepisach odrębnych.

3. Obowiązuje zakaz lokalizacji inwestycji mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko w rozumieniu obowiązujących przepisów odrębnych, za wyjątkiem inwestycji infrastrukturalnych.

4. W zakresie ochrony przed hałasem obowiązuje, zgodnie z przepisami odrębnymi, przestrzeganie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku dla terenów oznaczonych symbolem MN/ML/k, MN i MR/k – jak dla terenów przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową.

§ 5. W zakresie infrastruktury technicznej i uzbrojenia terenu ustala się co następuje:1. Zakaz zrzutu nieoczyszczonych ścieków do wód i gleby, zakaz gromadzenia odpadów w miejscach do tego nie wyznaczonych,

2. Obowiązek zachowania stref ochronnych od linii elektroenergetycznych i od gazociągów w wielkościach zgodnych z przepisami odrębnymi oraz zgodnie z warunkami określonymi przez zarządzającego sieciami.

3. Zaopatrzenie w wodę docelowo z istniejącej miejskiej sieci wodociągowej. Dopuszcza się realizację indywidualnego systemu zaopatrzenia w wodę przy zachowaniu wymogów określonych w przepisach odrębnych pod warunkiem nie naruszenia praw osób trzecich i pozostałych ustaleń obowiązującego planu.

4. Odprowadzenie ścieków bytowych (komunalnych) docelowo do miejskiego systemu z odprowadzeniem ścieków na oczyszczalnię w Bieczu. W przypadku

braku możliwości podłączenia do kolektora miejskiego dopuszcza się budowę szczelnych, bezodpływowych zbiorników okresowo opróżnianych z wywozem ścieków na oczyszczalnię w Bieczu lub realizację indywidualnej, przydomowej oczyszczalni o sprawności powyżej 90 %.

5. Usuwanie odpadów stałych komunalnych poprzez segregację i gromadzenie ich w przystosowanych pojemnikach, okresowo opróżnianych (usytuowanych na działce przy zachowaniu wymogów określonych w przepisach odrębnych) i w sposób zorganizowany wywożonych zgodnie z prowadzoną polityką władz gminy.

6. Doprowadzenie gazu z sieci gazowych średniego ciśnienia na warunkach określonych przez zarządzającego tymi sieciami.

7. Stosowane media i paliwa dla celów grzewczych nie mogą powodować przekroczenia dopuszczalnych norm zanieczyszczeń powietrza z uwzględnieniem zanieczyszczeń tła. Dopuszcza się modernizację systemów grzewczych.

8. Doprowadzenie energii elektrycznej na warunkach określonych przez zarządzającego siecią.

9. Na wszystkich terenach objętych planem dopuszcza się realizację dróg wewnętrznych nie wyróżnionych na rysunkach planu.

## **Rozdział 3 USTALENIA SZCZEGÓLNE**

§ 6. 1. Teren oznaczony symbolem MN/ML/k obejmujący działkę nr 851/2 położoną w Bieczu o pow. 0,26 ha przeznaczona się na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i rekreacyjnej /plan 1/.

Ustala się zabudowę mieszkaniową jednorodziną i rekreacyjną jako podstawowe przeznaczenie terenu.

Dopuszcza się realizację budynków gospodarczych, garaży oraz obiektów małej architektury.

Dopuszcza się realizację nowych, niezbędnych sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej.

Z uwagi na położenie w strefie widokowo-krajobrazowej, w zagospodarowaniu działki obowiązuje zachowanie co najmniej 40% powierzchni biologicznie czynnej.

Przy realizacji budynków obowiązuje zachowanie linii zabudowy od krawędzi jezdni drogi publicznej klasy L w wielkości min. 10 m. (od osi drogi 13 m), z dopuszczeniem zmniejszenia tej wielkości za zgodą zarządcy drogi. Dojazd do terenu z istniejącej drogi „KDL”.

2. Teren oznaczony symbolem MN obejmujący część działki nr 639 położonej w Bieczu o pow. 0,56 ha, stanowiącej grunty rolne klasy RIVb, przeznaczona się na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej /plan 2/.

Ustala się zabudowę mieszkaniową jednorodziną jako podstawowe przeznaczenie terenu.

Dopuszcza się realizację budynków gospodarczych, garaży oraz obiektów małej architektury.

Dopuszcza się realizację nowych, niezbędnych sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej.

W zagospodarowaniu działki obowiązuje zachowanie co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej.

Dojazd do terenu z istniejącej drogi gminnej „KDD” drogą wewnętrzną.

3. Teren oznaczony symbolem MR/k obejmujący część działek nr: 1629 i 1630 położonych w Bieczu o pow. 0,31 ha przeznaczona się na tereny zabudowy zagrodowej i mieszkaniowej jednorodzinnej /plan 3/.

Ustala się zabudowę zagrodową i mieszkaniową jednorodziną jako podstawowe przeznaczenie terenu wraz z niezbędnymi obiektami i urządzeniami towarzyszącymi.

Dopuszcza się realizację obiektów małej architektury.

Dopuszcza się realizację nowych, niezbędnych sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej.

Z uwagi na położenie w strefie widokowo-krajobrazowej, w zagospodarowaniu działki obowiązuje zachowanie co najmniej 40% powierzchni biologicznie czynnej.

Przy realizacji budynków obowiązuje zachowanie linii zabudowy od krawędzi jezdni drogi gminnej w wielkości min. 6 m. (od osi drogi 8,5 m). Dojazd do terenu z istniejącej drogi gminnej „KDD”.

4. W zakresie kształtowania architektury, tadu przestrzennego i podziałów nieruchomości ustala się co następuje:

- 1) Obowiązuje kształtowanie architektury harmonizującej z krajobrazem i nawiązującej do lokalnych tradycji budowlanych.
- 2) Forma architektoniczna budynków mieszkalnych i rekreacyjnych powinna spełniać następujące wymagania:

- budynki parterowe z poddaszem użytkowym,
- dach dwu- lub wielospadowy o kącie nachylenia głównych połaci w przedziale od 30 do 45 stopni z możliwością doświetlania facjatkami, lukarnami, oknami połaciowymi itp,

- maksymalna wysokość – dwie kondygnacje nadziemne liczone od poziomu parteru (poziom  $\pm 0,00$ ), w tym jedna w poddaszu; poziom parteru nie może przekroczyć 1,20 m nad średnim poziomem terenu lub 0,60 m od poziomu terenu od strony przystokowej. Wysokość budynków nie może przekroczyć 10,0 m od poziomu parteru.

- 3) Forma architektoniczna wolnostojących budynków inwentarskich i składowych w zabudowie zagrodowej:

- ustala się obowiązek kształtowania architektury harmonizującej z krajobrazem,

- dachy o kącie nachylenia głównych połaci w przedziale od 30 do 45 stopni,

- zakaz stosowania dachów płaskich i pulpityowych,

- wysokość obiektów nie może przekroczyć do 10,0 m licząc od średniego poziomu terenu z możliwością użytkowego wykorzystania poddasza.

4) Forma architektoniczna wolnostojących budynków gospodarczych i garaży powinna spełniać wymagania:

- wysokość – maksymalnie do 7 m od poziomu terenu,

- dachy dwu- lub wielospadowe.

5) Dopuszcza się realizację budynków gospodarczych i garaży dobudowanych do budynków mieszkalnych, rekreacyjnych i inwentarskich z dopuszczeniem ich przykrycia dachami pulpityowymi o spadku równym lub mniejszym od spadku dachu głównego budynku mieszkalnego, rekreacyjnego i inwentarskiego.

6) Obowiązuje stosowanie stonowanej kolorystyki pokryć dachowych w odcieniach brązu, czerwieni, szarości, zieleni; wykończenie elewacji w kolorach stonowanych.

7) W wykończeniu elewacji budynków wyklucza się stosowanie okładzin z plastikowych listew elewacyjnych typu „siding”; należy stosować materiały tradycyjne (drewno, kamień itp. lub ich imitacji).

8) Wyklucza się stosowanie w ogrodzeniach prefabrykowanych, betonowych elementów ozdobnych, tralek, kolumn.

9) Przy wydzielaniu nowych działek budowlanych obowiązuje minimalna powierzchnia działki – 0,08 ha.

#### **Rozdział 4 USTALENIA KOŃCOWE**

§ 7. Ustala się wysokość opłaty wyrażoną w stosunku procentowym wzrostu wartości nieruchomości w wyniku uchwalenia planu, o której mowa w art.36 ust. 4 „ustawy” - 10 %.

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Biecza.

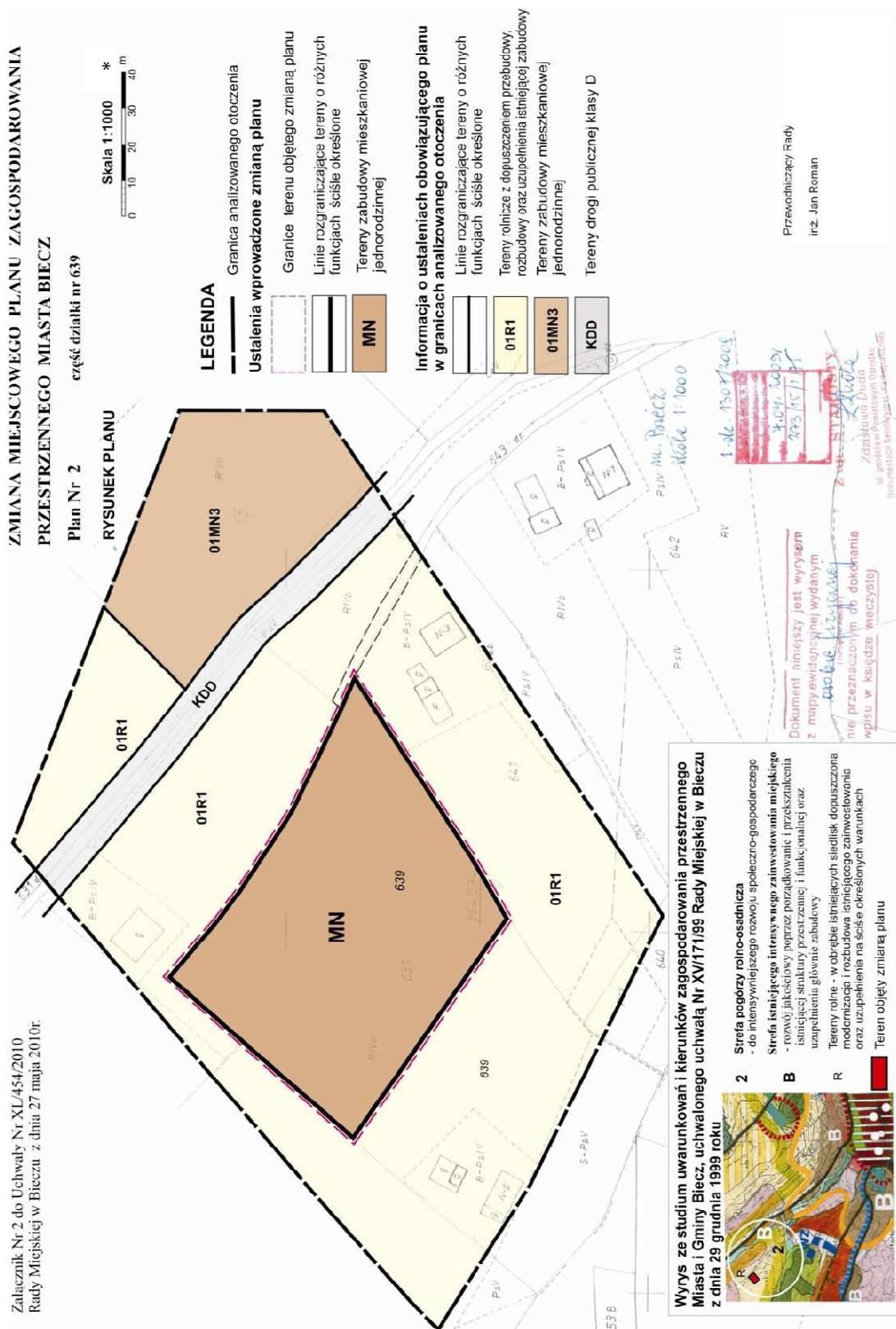
§ 9. 1. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego i wchodzi w życie po upływie 30 dni od jej opublikowania.

2. Uchwała podlega również publikacji na stronie internetowej Gminy Biecz.

Przewodniczący Rady  
**inż Jan Roman**

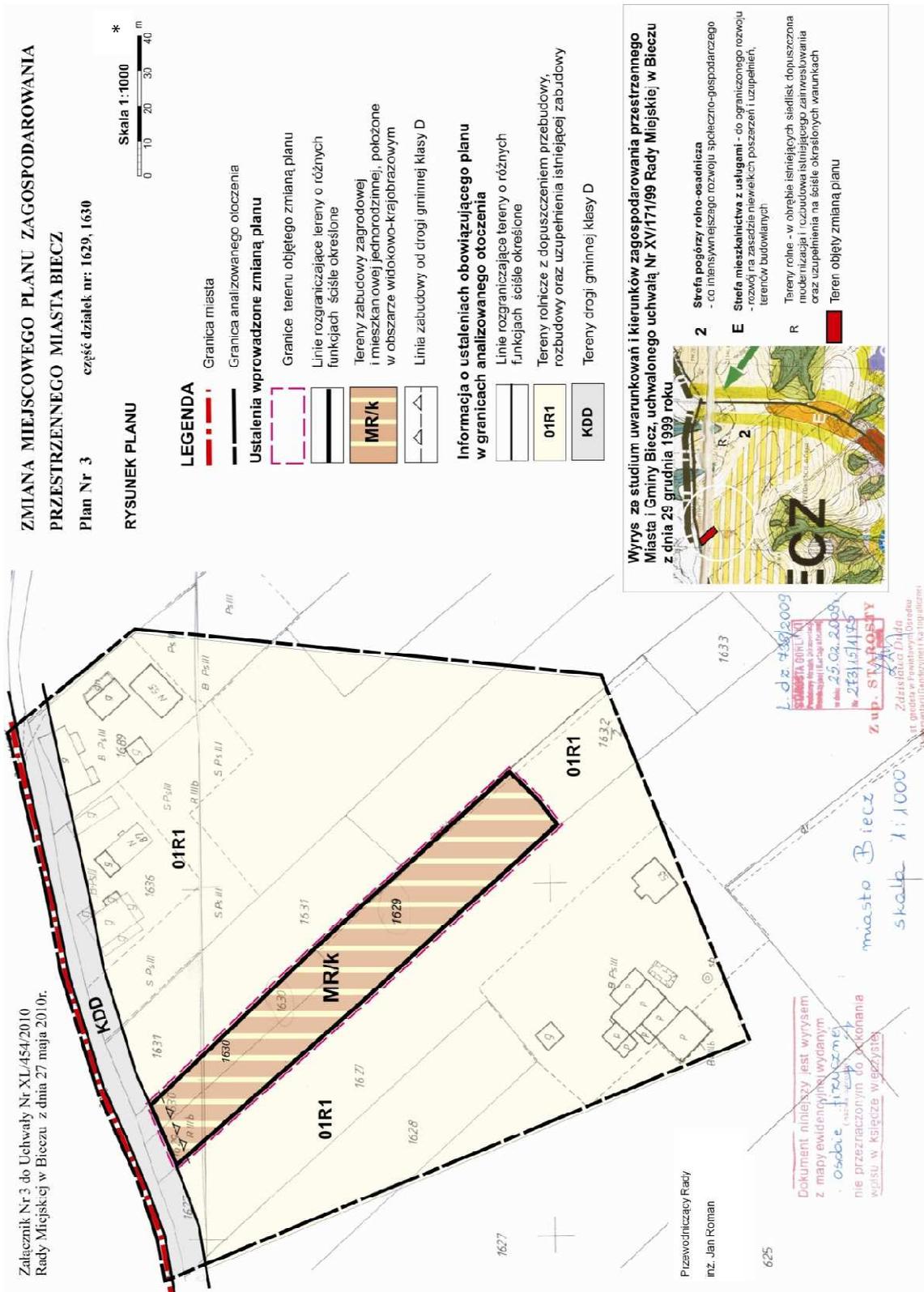


**Załącznik nr 2**  
do Uchwały nr XL/454/2010  
Rady Miejskiej w Bieczu  
z dnia 27 maja 2010 r.



\* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:1000. Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

**Załącznik nr 3**  
do Uchwały nr XL/454/2010  
Rady Miejskiej w Bieczu  
z dnia 27 maja 2010 r.



\* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:1000.  
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

Przewodniczący Rady  
inż. Jan Roman

**Załącznik nr 4**  
do Uchwały nr XL/454/2010  
Rady Miejskiej w Bieczu  
z dnia 27 maja 2010 r.

**Rozstrzygnięcie Rady Miejskiej w Bieczu w sprawie uwag do projektu planu oraz realizacji zapisanych w planie inwestycji które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania**

1. Rada Miejska w Bieczu po zapoznaniu się z oświadczeniem Burmistrza Bieczu, stwierdzającym brak uwag do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Biecz dot. przeznaczenia działki nr 851/2 na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i rekreacyjnej, części działki nr 639 na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz części działki nr 1629 i 1630 na tereny zabudowy zagrodowej i mieszkaniowej jednorodzinnej - w okresie wyłożenia tego planu do publicznego wglądu i 14 dni po wyłożeniu, stwierdza brak potrzeby rozstrzygnięcia, o którym mowa w art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80 poz.717 z póź. zm.).

2. W związku z tym że zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Biecz nie wprowadza nowych zapisów dot. realizacji inwestycji w zakresie infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy, Rada Miejska w Bieczu stwierdza brak potrzeby rozstrzygnięcia o sposobie realizacji inwestycji które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania, o którym mowa w art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80 poz.717 z póź. zm.).

Przewodniczący Rady  
inż **Jan Roman**

**2145**

**UCHWAŁA NR XL/455/2010**  
**RADY MIEJSKIEJ W BIECZU**  
z dnia 27 maja 2010 r.

**w sprawie: uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Biecz.**

Na podstawie art.3 ust.1 i art.20 ust.1 w związku z art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U.z 2003r Nr 80 poz.717 z późn. zmianami), art.18 ust.2 pkt 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r Nr 142 poz. 1591 z późn. zmianami)

Rada Miejska w Bieczu stwierdza zgodność zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Biecz ze „Studium” uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Biecz wprowadzonego Uchwałą Nr XV/171/99 Rady Miejskiej w Bieczu z dnia 29 grudnia 1999 roku i uchwała co następuje:

**Rozdział 1**  
**USTALENIA FORMALNE**

§ 1. 1. Uchwała się zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Biecz, zatwierdzonego uchwałą Nr XVI/156/2004 Rady Miejskiej w Bieczu z dnia 9 grudnia 2004 roku (Dz. Urzędowy Wojew. Małopolskiego Nr 149/2005, poz. 943 z póź. zmianami) w zakresie przeznaczenia: działki nr 122 położonej w Bugaju, działki nr 297/3 i części działki nr 297/4 położonych w Korczyniu, działek nr: 1511, 763 i 439/10 oraz części działek nr: 435 i 438 położonych w Libuszy, działki nr 319 położonej w Raclawicach, części działki nr 1188/3 oraz działek nr: 544/1 i 543/1 położonych w Strzeszynie na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, części działki nr 338 położonej w Libuszy, części działki nr 1088/3 położonej w Sitnicy na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i zagrodowej, działek nr: 392 i 393 położonych w Libuszy na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z dopuszcze-

niem usług oraz działki nr 933/1 położonej w Sitnicy na tereny usług - zwaną w tekście niniejszej uchwały planem.

2. Plan obejmuje tereny określone na załącznikach graficznych do uchwał Rady Miejskiej w Bieczu Nr XXVI/272/2009 z dnia 30 marca 2009r. i XXVII/285/2009 z dnia 27 kwietnia 2009 roku.

§ 2. 1. Treść niniejszej uchwały stanowi część tekstową planu.

2. Załącznikami do uchwały są:

- a) Rysunki planu sporządzone na podkładach map zasadniczych w skali 1:1000 i 1:2000 jako załączniki Nr: 1 do 12 do niniejszej Uchwały,
- b) Rozstrzygnięcia Rady Miejskiej w Bieczu – podjęte w trybie art. 20 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U. Nr 80 poz. 717 z późn.zm.), zwanej dalej „ustawą” – o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu oraz o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz o zasadach ich finansowania – jako załącznik Nr 13.

3. Ustalenia planu dotyczą przeznaczenia terenu i linii rozgraniczających tereny o różnym przeznaczeniu, warunków i zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenów, w tym szczególnych warunków wynikających z potrzeby ochrony środowiska, zasad obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji, linii zabudowy.

4. Ustalenia planu nie naruszają i nie wykluczają stosowania innych przepisów odrębnych.